

Zespół języka niemieckiego przedstawia test modelowy egzaminu programowego, który obowiązywał będzie od semestru letniego 2005/2006. Test modelowy egzaminu programowego stanowi jednocześnie przykład zadań, jakie zawierać będzie nowy Certyfikat Języka Obcego Uniwersytetu Łódzkiego. Różnica polegać będzie na poziomie wymagań w zakresie leksyki i gramatyki. Do testu modelowego dołączono wyciągi z testów modelowych egzaminu programowego języka fachowego w dziedzinie biznesu (B) i prawa (C).

A

TEST MODELOWY EGZAMINU PROGRAMOWEGO JĘZYK OGÓLNY

Zadanie 1a)

Proszę przeczytać poniższy tekst. Po przeczytaniu proszę wybrać pasujący tytuł do każdego z jego 5 fragmentów

Wie sage ich es?

- A. „Willst Du mich heiraten?“ Das sind schwere Worte für Verliebte. Wann frage ich? Wie sage ich es? Sage ich es ganz spontan, egal wo. Schreibe ich es mit einem Flugzeug in den Himmel? Organisiere ich ein romantisches Abendessen?
In Deutschland ist die Zeit lange vorbei, als der verliebte Mann den Vater der Braut fragen musste. Heute sprechen Mann und Frau persönlich über dieses Thema. Besonders moderne Menschen fragen am Handy: Mit maximal 160 Zeichen per SMS.
- B. Der Psychologe Dr. Herrmann Josef Berk empfiehlt, dass man für diese Frage kein fertiges Modell benutzt: „Dann merkt der Partner schnell, dass man den Satz gelernt hat. Liebe ist aber ein besonderes Gefühl zu einer Person. Da braucht man auch besondere Worte. Das Beste ist, wenn man improvisiert“.
- C. Egal wie man es sagt, fast immer werden wir bei dieser Frage nervös. Wie wird die andere Person reagieren? Sagt sie ja oder fängt sie laut an zu lachen? Außerdem ist der Heiratsantrag etwas Besonderes: Man fragt ja nicht jeden Tag, ob man heiraten möchte.
- D. Bis zum 31. März können Paare in der Supermarkt-Kette Plus ihre Hochzeit buchen - zum Billigpreis. Im Preis enthalten sind beispielsweise die Hochzeit auf einem Leuchtturm am Meer oder in einer historischen Mühle, Sekt für alle Gäste, Kaffee und Kuchen und Menüs für 18 Gäste. Das Brautpaar schläft im Vier-Sterne-Hotel.
Katrin Turk ist 29 Jahre alt. Die Mutter von Kindern ist schon verheiratet. "Das spart eine Menge Stress, wenn die Organisation von anderen gemacht wird ", sagt die Frau aus Köln, als sie die Werbung vom Supermarkt liest. Katja Zumbel (19 Jahre) ist dagegen skeptisch: "Hochzeit vom Supermarkt? Das finde ich unromantisch."
- E. Marlene Brings ist Hochzeitsplanerin von Beruf. "Eine ganze Hochzeit für 2.222,- Euro. Das ist unmöglich, ist angesichts solch niedriger Zahlen fast sprachlos: "Da kann die Qualität nur schlecht sein." "Ist sie nicht ", versichert die Pressesprecherin der Supermärkte Plus Nicole Dinter. "Wir haben Sonderkonditionen erreicht." Das Angebot gibt es ab 10.03.06. Am ersten Tag gab es schon 12 Interessenten. Die Kunden haben 3 Wochen Zeit, eine billige Hochzeit zu kaufen. Heiraten können sie bis Ende 2006.
Die Sprecherin von Plus erklärt: "Die Hochzeiten werden ganz individuell organisiert. Besondere Wünsche von Kunden sind immer möglich." Das kostet aber extra. Auch das Kleid oder die Hochzeitsreise muss das Paar selbst kaufen. Aber auch hier hat Plus ein Angebot.

1. Sonderangebot für Verliebte
2. Eine Hochzeitskette vom Supermarkt
3. Heiraten früher und heute
4. Heiraten im Flugzeug
5. Die besten Handys mit 160 Zeichen per SMS

6. Die täglichen Fragen
7. Werbung für Mütter von Kindern
8. Romantische Supermärkte
9. Unsicherheit bei der Liebeserklärung
10. Formen der Liebeserklärung

Zadanie 1b)

Proszę zaznaczyć, które z poniższych zdań są prawdziwe albo fałszywe

1. Früher musste in Deutschland der Mann den Vater der Frau fragen, wenn er heiraten wollte.
2. Der Psychologe sagt, dass man sich vorher sehr gut vorbereiten soll, und erst fragt, wenn man genau gelernt hat, was man sagen will.
3. Man soll lieber improvisieren, weil die Liebe ein persönliches Gefühl ist.
4. Heute heiratet man, ohne den Partner zu fragen.
5. Noch heute ist es in Deutschland immer der Mann der die Frau fragt: Willst du mich heiraten?
6. Wenn jemand auf einem Leuchtturm am Meer seine Hochzeit feiern will, kann er das in einem Supermarkt buchen.
7. Nach der Hochzeit schlafen alle Gäste im Vier-Sterne-Hotel.
8. Die beiden Partner können heute offen über die Liebe sprechen.
9. Eine Hochzeit vom Supermarkt können nur diese Personen buchen, die Sonderkonditionen erreicht haben.
10. Trotz niedrigem Preis ist die Qualität des Angebots hoch.

Zadanie 2

Proszę wybrać prawidłowy element a), b) albo c) pasujący do danego punktu

Warum steigt man auf den Mount Everest?

Reinhold Messner erzählt über seine extremen Expeditionen auf den höchsten Berg der Welt.

1. Wie sind Sie darauf gekommen, den Everest auf so ungewöhnliche (...1....) zu besteigen?
Messner: Es hatte schon viele Expeditionen auf den Mount Everest gegeben. Für mich war klar: Ich wollte etwas Neues machen. Sir Edmund Hillary hatte (...2...): "Es ist faszinierend etwas zu tun, was vor dir niemand getan hat." Deshalb wollte ich versuchen, ob man auch im Winter, ganz allein und ohne technische (...3...) auf den Everest steigen kann
2. In ihren Büchern schreiben sie ohne Euphorie über den (...4...), in dem sie den Gipfel des Everest erreichen. Warum? Haben Sie sich nicht darüber gefreut, dass Sie den Gipfel erreicht haben?
Es ist eine (...5...) auf den Mount Everest zu steigen. Auf dem ganzen Weg leidet man. Jeder Schritt ist furchtbar. Und wenn Sie oben sind, gibt es überhaupt keine Euphorie. Es ist nur die Sorge da, komme ich wieder hinunter? Der große Moment ist die Rückkehr. Man kommt zurück in die Sicherheit, zu den Menschen. In diesem Moment erleben wir eine große Befreiung. Wir werden neu geboren.
3. Kann man beim Mount Everest heute noch von einem Mythos sprechen?
Der Berg hat den Mythos mehr oder (...6...) verloren. Heute steigen jeden Tag Gruppen mit 60 oder 70 Leuten auf den Berg. Es gibt von unten bis oben Seile. Der Berg ist zu einer gigantischen Treppe geworden. Wer müde ist, wird von den Sherpas getragen. So (...7...) der Berg zu einem banalen Berg.
4. Welche ökologischen Folgen hat der Massentourismus?
Wir haben (...8...) manchmal 500, 600 Leute in einem Basislager. Jede Expedition lässt viel Müll am Mount Everest. Die Bergsteiger steigen an Müllplätzen entlang zum Gipfel. Hillary hat schon vor Jahren gesagt: Der Everest ist der höchste Müllplatz der Welt geworden.
5. Ist der Mount Everest noch interessant für Sie?
Wenn man den Mount Everest (...9...) kann wie eine Reise nach Mallorca, dann mache ich keine starken Erfahrungen. Dann hab ich mich nur selber betrogen. Der Berg ist nicht mehr

gefährlich. Es gibt kein Abenteuer (...10...).

- | | | | |
|-----|-------------|------------|--------------|
| 1. | a. Reise | b. Weise | c. Weiße |
| 2. | a. gesungen | b. gesagt | c. gefragt |
| 3. | a. Hilfe | b. Aufgabe | c. Maschinen |
| 4. | a. Zeit | b. Moment | c. Minute |
| 5. | a. Qual | b. Spaß | c. Freunde |
| 6. | a. immer | b. weniger | c. wenig |
| 7. | a. ist | b. gibt es | c. wird |
| 8. | a. früher | b. nie | c. jetzt |
| 9. | a. brauchen | b. buchen | c. steigen |
| 10. | a. mehr | b. viel | c. nicht |

Zadanie 3

Proszę dopasować prawidłowo obie połowy zdań

1. Ich überlege gerade,
2. Du musst mir unbedingt erklären,
3. Sobald der Kellner die Speisekarte gebracht hat,
4. Ich finde es nicht schön,
5. Er bedauert,

- a) wie das Handy funktioniert.
- b) wo ich Ferien machen soll. Vielleicht in Spanien, vielleicht in Italien.
- c) wollen wir beim Unwetter spazieren gehen.
- d) pünktlich kommen zu dürfen.
- e) was hat sie zu tun.
- f) warum funktioniert das Handy nicht.
- g) weil die Gäste das Essen bestellen wollen.
- h) mich am Freitag nicht angerufen zu haben.
- i) täglich um 6 Uhr aufstehen zu müssen.
- j) stellt man das Menü zusammen.

Zadanie 4

Proszę wpisać minimum jedno pełne zdanie jako reakcję na wypowiedź osoby A

- A. Unser Computer ist kaputt. Und die Arbeit ist noch nicht fertig!
B.
.....
- A. Ich will keinen Hund zu Hause!
B.
.....
- A. Ich möchte etwas mehr von diesem Sommerkurs erfahren.
B.
.....
- A. Mein Handy ist weg, o mein Gott! Was soll ich jetzt tun ?
B.
.....
.....

A. Verzeih mir, dass ich den Termin vergessen habe. Und was jetzt ?

B.....
.....
.....

Zadanie 5

Proszę napisać list według poleceń, pamiętając o :

- ułożeniu listu
- dacie
- nagłówku
- uwzględnieniu prawidłowej kolejności wszystkich elementów treści
- zakończeniu
- formie pozdrowienia

Znajomi z Niemiec: Peter i Sonia studenci szkoły filmowej interesują się życiem studenckim w Twoim mieście. Proszę zaprosić ich na majowy weekend i zaproponować wspólne spędzenie czasu. W liście należy uwzględnić:

1. Termin przyjazdu
2. Miejsce noclegu
3. Program pobytu
4. Udział w Juwenaliach
5. Pożegnanie

Proszę napisać na temat wszystkich pięciu punktów.

Proszę także nie zapomnieć o takich elementach listu, jak: miejscowość i data, nagłówek, pozdrowienia, podpis.

B

TEST MODELOWY EGZAMINU PROGRAMOWEGO

JĘZYK BIZNESU

(Przykładowe fragmenty zadań)

Zadanie 1a)

Proszę przeczytać poniższy tekst. Po przeczytaniu proszę wybrać pasujący tytuł do każdego z jego 5 fragmentów

Mehr als fünf Millionen ohne Job

A

Arbeitsmarkt » Die Zahl der Arbeitslosen in Deutschland ist im Januar erstmals seit dem Frühjahr vorigen Jahres wieder auf mehr als fünf Millionen gestiegen. Im Januar seien rund 5,012 Millionen Arbeitslose registriert gewesen, 408.000 mehr als im Dezember. BA-Chef Frank-Jürgen Weise macht zwei Sonderfaktoren für die hohen Arbeitslosenzahlen verantwortlich.

Das gab die Bundesagentur für Arbeit (BA) am Dienstag in Nürnberg bekannt. Die Arbeitslosenquote stieg um einen Punkt auf 12,1 Prozent.

B

Der BA-Vorstandschef Frank-Jürgen Weise sagte, die Arbeitslosigkeit habe sich im Januar wesentlich ungünstiger entwickelt als für die Jahreszeit üblich. Weise macht dafür zwei Sonderfaktoren verantwortlich: Zum einen seien die Auswirkungen der Winterpause vor allem in den Januar verlagert worden. Zum anderen hätten sich überdurchschnittlich viele

ältere Menschen arbeitslos gemeldet. Dies ändere jedoch nichts an der grundsätzlich rückläufigen Tendenz bei den Arbeitslosenzahlen, meinte Weise. So liege die Arbeitslosenzahl im Jahresvergleich erstmals seit 18 Monaten unter dem Vorjahreswert. Es sei auch zu berücksichtigen, dass die Arbeitslosigkeit allein infolge der Zusammenlegung von Arbeitslosen- und Sozialhilfe um etwa 290.000 gestiegen sei.

- 1. Über 5 Millionen Arbeitslose seit einem Jahr**
- 2. Seit dem Frühling wurden über 5 Millionen Erwerbslose registriert**
- 3. Der BA-Vorstandschef Frank-Jürgen Weise meldet seine Arbeitslosigkeit**
- 4. Die Auswirkungen der Winterpause haben zur höheren Arbeitslosigkeit beigetragen**
- 5. Bei der Arbeitslosigkeit bekommen ältere Leute kein Arbeitslosengeld, wenn sie kürzer als 18 Monaten gearbeitet haben**
- 6. Die Anmeldungen der Arbeitslosen bis zum 31. Januar verursachen die Auszahlung des Arbeitslosengeldes.**

Zadanie 1b)

Proszę zaznaczyć, które z poniższych zdań są prawdziwe albo fałszywe.

1. Arbeitslosigkeit ist nur durch die Zusammenlegung von Arbeitslosen- und Sozialhilfe um rund 290.000 gestiegen sei.
2. BA-Chef Frank-Jürgen Weise ist für zwei Sonderfaktoren für die hohen Arbeitslosenzahlen verantwortlich.

Zadanie 2

Proszę wybrać prawidłowy element a), b) albo c) pasujący do danego punktu

Ab Februar wird die gesetzliche Neuregelung verkürzter (1).....für Arbeitslosengeld wirksam, was vor allem Älteren Nachteile bringt. Bei Jobverlust erhalten ältere Menschen dann maximal noch 18 Monate Arbeitslosengeld. Wer sich noch bis zum 31. Januar arbeitslos meldete, erhält dagegen 32 Monate lang das (2).....

Die BA überarbeitete zum Jahresbeginn auch die im vergangenen Jahr veröffentlichten Arbeitslosenzahlen, die zum Teil deutlich angehoben wurden. Demnach waren im Januar 2005 5,087 Millionen Menschen arbeitslos und im Februar vergangenen Jahres 5,288 Millionen. (3).....der revidierten Zahlen wären derzeit also rund 75.000 Menschen weniger arbeitslos gemeldet als noch vor einem Jahr.

Im Westen nahm nach laut BA die um jahreszeitliche Einflüsse bereinigte Erwerbslosenzahl um 34.000 zu. Im Osten habe sie sich um 35.000 erhöht. Saisonbereinigt stieg die Erwerbslosenzahl insgesamt im Vergleich zum Vormonat um 69.000.

- | | | |
|---------------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| 1. a) Bezugszeiten | b) Bezugstermin | c) Bezugsort |
| 2. a) Arbeitslosensteuer | b) Arbeitslosengeld | c) Arbeitslosenversicherung |

3. a) Als Beweis

b) Als Grundlage

c) Als Hintergrund

Zadanie 3

Proszę dopasować prawidłowo obie połowy zdań

1. Herr Doktor Fuchs, man hört überall,....
2. Wenn es uns nun nicht gemeinsam gelingt, ...
3. Aber wie wollen Sie es schaffen,.....

A) dass Deutschland heute nicht mehr das ist, was es einmal war.

B) dass Deutschland für die Wirtschaft wieder interessant wird und auf dem Weltmarkt wieder eine Rolle spielt ?

C) den deutschen Industriestandort wieder wettbewerbsfähig zu machen, werden wir Probleme bekommen.

D) das ist mit Sicherheit die Richtung, die wir gehen müssen.

E) auch die Landwirtschaft und einige hochwertige Spezialprodukte.

Zadanie 4

Proszę wpisać minimum jedno pełne zdanie jako reakcję na wypowiedź osoby A

1. A.Hat der Käufer überhaupt kein Recht, die Probeware zurückzugeben

B......
.....
.....

2. Herr Dorn, ich möchte Ihnen unseren Leiter vorstellen.

B......
.....
.....

3. A. Es tut mir Leid, aber in der Zeit haben wir keine Doppelzimmer frei.

B......
.....
.....

Zadanie 5

Proszę napisać list według podanych punktów instrukcji, uwzględniając poniższe wskazówki oraz pamiętając o układzie listu, dacie, nagłówku, zakończeniu i pozdrowieniach.

Firma M&M (00-987 Warszawa, ul.Sonaty 56), powołując się na ogłoszenie fabryki czekolady z Niemiec (Schokoladenfabrik, 45678 Mainz, Hans-Sachs-Straße 32), zamieszczone we wrześniowym numerze „Süße Welt”, wysłała zapytanie ofertowe, w którym wyraża swoje zainteresowanie figurkami mikołajów z czekolady mlecznej o różnych wielkościach..

1. Firma M&M przedstawia się.
2. Prosi o możliwie szybkie przysłanie katalogów.
3. Oczekuje cenników i szczegółowych warunków dostawy oraz płatności.
4. M&M pyta, czy może liczyć w przypadku zamówienia większej ilości wyrobów na rabat ilościowy .
5. Wyraża chęć realizacji zamówienia do końca listopada 2006.



TEST MODELOWY EGZAMINU PROGRAMOWEGO

JĘZYK PRAWA

(Przykładowe fragmenty zadań)

Zadanie 1a)

Proszę przeczytać poniższy tekst. Po przeczytaniu proszę wybrać pasujący tytuł do każdego z jego 5 fragmentów.

A

Mit überraschend hohen Strafen hat das Magdeburger Jugendschöffengericht die Krawalle vom 20. März 1998 geahndet. Es verurteilte drei junge Männer wegen gefährlicher Körperverletzung zu Jugendstrafen zwischen zwei und dreieinhalb Jahren ohne Bewährung. Der 20 Jahre vorbestrafte Steve A. erhielt drei Jahre und sechs Monate, der 19 jährige Stefan W. drei Jahre und der 20 jährige Marco D. zwei Jahre. Für die Angeklagten, die während des gesamten Prozesses gleichgültig und gelassen gewirkt hatten, war dieses Urteil ein Schock.

B

Die Verteidigung legte nach der Urteilsbegründung Berufung ein und forderte die Aufhebung der Haftbefehle gegen die zwei inhaftierten Angeklagten. Für das Gericht gab es an der Schuld der Angeklagten keine Zweifel - sie hätten bewusst und gemeinschaftlich gehandelt. Reue sei nicht erkennbar gewesen.

1. Die Verbrecher haben ihre Taten nicht bereut.
2. Die Angeklagten wurden für unschuldig erklärt.
3. Junge Täter müssen ihre Strafen absitzen (abbüßen)

Zadanie 1b)

Proszę zaznaczyć, które z powyższych zdań są prawdziwe albo fałszywe.

1. Steve wurde früher vom Gericht nicht bestraft.
(Als Rückfalltäter muss Steve A. bestraft werden.)
2. Die Angeklagten waren in der Gerichtsverhandlung aufgeregt.
3. Das Gericht war von der Schuld der Angeklagten überzeugt.

Zadanie 2.

Proszę wybrać prawidłowy element a), b) albo c) pasujący do danego punktu:

Die Frau, die am Mittwochnachmittag die Hypofiliale in der Orleanstraße ...(1)... hat, ist möglicherweise eine Serientäterin. Der Polizei liegen Fotos aus zwei vorangegangenen Überfällen vor. Beide zeigen dieselbe ...(2)... - und diese sieht der Bankräuberin, die vor zwei Tagen 12 160 Euro erbeutet hat, erstaunlich ähnlich..

“Mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit gehen die drei Fälle auf das Konto der einen Frau”, sagte die ...(3)... .

Das Foto, das die ...(4)... gemacht hat, wird von Zeugenaussagen gestützt. Wie in den anderen Fällen war die Bankräuberin eine ungepflegt wirkende 30 bis 35 Jahre alte, schlanke, etwa 1,68 m große Frau mit pickeligem Gesicht. Die Täterin hatte in der Hypo-Bank eine Kundin als Geisel genommen und war mit 12 160 Euro ...(5)... .

- | | | |
|--------------------------|------------------------|------------------------|
| 1. a). ausgefallen | b). überfallen | c). gefallen |
| 2. a). Wirtin | b). Staatsanwältin | c). Täterin |
| 3. a). Polizeisprecherin | b). Regierungssprecher | c). Gruppensprecherin |
| 4. a). Fotoapparat | b). Teleobjektiv | c). Überwachungskamera |
| 5. a). ausgezeichnet | b). deponiert | c). geflüchtet |

Zadanie 3.

Proszę dopasować prawidłowo obie połowy zdań:

1. In Zusammenarbeit mit Professoren und anderen Fachleuten, die meist aus der Praxis kommen,
2. Dem Angeklagten wird ein Delikt der vorsätzlichen Brandstiftung ...
3. Jeder hat das Recht, seine Meinung in Wort, Schrift und Bild ...

A.... zeigt ein Blick in das diesjährige Seminarprogramm.

B. ... es liegt hier im Sinn des § 308 StGB Brandstiftung vor.

C. ... werden Konferenzen, Seminare, Vorträge und Ferienkurse zu den verschiedensten nationalen und internationalen Rechtsproblemen angeboten.

D. ... zu äußern und zu verbreiten.

E. ... Männer und Frauen sind gleichberechtigt.

F.... mit Sachschaden in nicht unerheblichem Maß zur Last gelegt.

Zadanie 4

Proszę wpisać minimum jedno pełne zdanie jako reakcję na wypowiedź osoby A.

1. A) Sie waren doch der einzige Augenzeuge dieses Verbrechens. Was ist passiert?

.....
.....
.....
.....

2. A) Wann und wo findet diese Gerichtsverhandlung statt?

.....
.....
.....
.....

3. A) Sie haben den Täter gesehen, nicht wahr? Welche besonderen Kennzeichen hat er?

.....
.....
.....
.....

Zadanie 5

Proszę napisać list według podanych punktów instrukcji, uwzględniając poniższe wskazówki oraz pamiętając o układzie listu, dacie, nagłówku i zakończeniu.

Szukają Państwo uczelni partnerskiej w krajach niemieckojęzycznych dla Uniwersytetu Łódzkiego. Proszę podać następujące informacje:

1. Informacje o własnym mieście - położenie, historia, zabytki itd.
2. Informacje o uczelni oraz Wydziale Prawa i Administracji.
3. W jakim celu chcą Państwo nawiązać współpracę z uczelnią z Niemiec, Austrii lub Szwajcarii.
4. Jak wyobrażają sobie Państwo tę współpracę.
5. W jakiej formie chcieliby Państwo zostać poinformowani o chęci nawiązania kontaktów.